



**ЭКОНОМИЧЕСКИЙ
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ**

Distr.
GENERAL

TRADE/WP.5/2003/3
27 November 2003

RUSSIAN
Original: ENGLISH

ЕВРОПЕЙСКАЯ ЭКОНОМИЧЕСКАЯ КОМИССИЯ

**КОМИТЕТ ПО РАЗВИТИЮ ТОРГОВЛИ,
ПРОМЫШЛЕННОСТИ И ПРЕДПРИНИМАТЕЛЬСТВА**

Рабочая группа по международной юридической и
коммерческой практике

Пятьдесят первая сессия
17-19 ноября 2003 года

ДОКЛАД

Альянс в поддержку ПГЧС ЕЭК ООН

Примечание секретариата:

Ключевые решения в отношении Альянса в поддержку ПГЧС ЕЭК ООН, которые будут приняты Рабочей группой, касаются следующего:

1. Предложения о проведении следующего совещания Альянса в поддержку ПГЧС в Барселоне. (См. приложение I.)
2. Альянс, возможно, пожелает сотрудничать с Латвией и другими странами в деле создания групп поддержки ПГЧС.
3. Оказание Рабочей группой Альянса по правовым вопросам помощи странам Юго-Восточной Европы в деле совершенствования правовой основы для ПГЧС.

1. Справочная информация

В 1996 году ЕЭК ООН создала Группу по проектам "Строительство-эксплуатация-передача" (СЭП) для обеспечения более глубокого понимания новых методов финансирования проектов в целях развития инфраструктуры. Эксперты, входящие в состав данной группы, подготовили соответствующие руководящие принципы. Завершив подготовку своих руководящих принципов, Группа по СЭП представила их на Форуме в 2000 году, на котором было принято решение продолжить оказывать помощь правительствам в разработке таких проектов под эгидой Альянса в поддержку партнерства между государственным и частным секторами.

2. Альянс в поддержку ПГЧС ЕЭК ООН

Программа Альянса в поддержку ПГЧС ЕЭК ООН согласовала на своей первой сессии, состоявшейся 11-13 мая 2002 года в Женеве, следующие цели:

1. Обеспечение более глубокого понимания ПГЧС и создание более благоприятных условий для расширения масштабов их использования в регионе;
2. Оказание помощи правительствам в деле создания в рамках государственных администраций эффективных динамичных групп поддержки ПГЧС и аналогичных органов;
3. Обеспечение и развитие взаимопонимания и сотрудничества между национальными группами поддержки ПГЧС или аналогичными органами, а также между ними и гражданским обществом, профсоюзами и работодателями по вопросам налаживания партнерства между государственным и частным секторами в целях развития инфраструктуры;

Укрепление систем сбора информации и расширение обмена информацией между группами поддержки ПГЧС и аналогичными органами, в том числе по вопросам финансирования ПГЧС;
4. Выявление экспериментальных проектов, которые могли бы позволить странам начать работать на рынке ПГЧС в Европе;
5. Облегчение доступа к финансированию и другим формам помощи за счет распространения справочной информации о соответствующих двусторонних и

многосторонних агентствах в целях разработки и осуществления программ пропаганды ПГЧС;

6. Оказание помощи группам поддержки ПГЧС и другим аналогичным органам в деле консультирования их соответствующих правительств по вопросам разработки надлежащей политики и стратегий в области ПГЧС;
7. Оказание помощи другим регионам мира в совершенствовании стандартов применения ПГЧС на глобальном уровне и сотрудничество с ними.

3. Деятельность, проделанная с момента учреждения Альянса в поддержку ПГЧС

За период с марта 2002 года Альянс в поддержку ПГЧС принял участие в ряде конференций в Европе, в том числе:

- г-жа Коринн Намбляр, сопредседатель Альянса в поддержку ПГЧС, приняла участие в представлении Белой книги ЕИЦ по проектам ПГЧС/СЭП в Брюсселе 23 июня 2003 года.
- Секретариат ЕЭК ООН принял участие в Конференции по партнерству в области транспорта, которая состоялась в Риме 1 и 2 октября 2003 года.

4. Предложения по программе работы Альянса в поддержку ПГЧС (2003-2004 годы)

Секретариат ЕЭК ООН получил следующие предложения о сотрудничестве:

- Предложение мэра Барселоны г-на Хуана Клоса о проведении следующего совещания Альянса в поддержку ПГЧС в этом городе с целью демонстрации роли ПГЧС в обновлении Барселоны в ходе последних двух десятилетий. Также предлагается провести данное совещание в рамках второго Всемирного форума городов, организуемого Хабитат ООН во взаимодействии со Всеобщим форумом культур ЮНЕСКО (см. приложение).
- Правительство Латвии обратилось к Альянсу в поддержку ПГЧС ЕЭК ООН с просьбой оказать ему помощь в создании эффективных и динамичных групп поддержки ПГЧС на основе использования наиболее эффективных практических методов и знаний. Рекомендации и практические ноу-хау позволят им создать высококлассную группу поддержки ПГЧС.

- Агентство развития США обратилось к Рабочей группе по юридическим вопросам Альянса в поддержку ПГЧС, председателем которой является г-н Вим Тиммерманс, с просьбой об оказании помощи в совершенствовании правовой и регламентирующей основы для ПГЧС в странах Юго-Восточной Европы.

Приложение I

Предложение о проведении третьего совещания Альянса в поддержку ПГЧС в рамках второй Конференции Хабитат ООН в Барселоне (Испания) 15-17 сентября 2004 года

Справочная информация: Альянс в поддержку ПГЧС ЕЭК ООН, действующий под эгидой Рабочей группы по международной юридической и коммерческой практике (РГ.5), предлагает провести свое третье совещание в связи со вторым Всемирным форумом городов на тему "Поощрение партнерства между государственным и частным секторами в рамках городских и муниципальных служб в целях культурного развития".

Альянс в поддержку ПГЧС ЕЭК ООН: Альянс в поддержку ПГЧС был создан с целью повышения осведомленности правительств о потенциале ПГЧС в деле обеспечения экономического и социального прогресса. Он занимается разработкой руководящих принципов по наиболее эффективной практике. Его сопредседателями являются Имманон Кернс, руководитель Группы поддержки ПГЧС (Ирландия), и Коринн Набляр (Сбербанк, Франция).

Цели совещания: На совещании будет обсужден вопрос о том, каким образом ПГЧС могут активизировать развитие городов и содействовать процветанию национальных и местных культур. Оно будет сосредоточено на вопросах муниципальных служб, городского транспорта, водоснабжения, освещения, а также здравоохранения и образования. В ходе совещания будут заслушаны доклады местных органов власти об опыте Барселоны в области ПГЧС.

Темы, которые будут обсуждаться на совещании:

- Каким образом ПГЧС содействуют защите местных культур, языков и наследия?
- В чем заключаются риски ПГЧС для культурного разнообразия и каким образом они могут быть уменьшены?
- Практические примеры проектов ПГЧС в различных странах мира, содействовавшие процветанию национальной культуры.

ПГЧС в различных странах мира: Проекты ПГЧС являются составляющим компонентом глобальных усилий по улучшению доступа населения к базовым услугам.

Существует твердая убежденность в том, что с учетом ограниченности имеющихся у правительств ресурсов частный сектор может благодаря своему опыту управления и финансированию содействовать расширению набора услуг и сделать их более доступными для лиц, нуждающихся в них. К ПГЧС проявляется интерес во всем мире, и Альянс в поддержку ПГЧС ЕЭК ООН является частью межрегиональной программы сотрудничества, в которой участвует Экономическая комиссия для Азии и Тихого океана Организации Объединенных Наций (ЭСКАТО ООН). Она также имеет контакты с Южной Африкой и Мексикой, двумя странами, занимающими передовые позиции в области использования проектов ПГЧС для решения городских и социальных проблем и задач в области культуры.

Вклад второго Всемирного форума городов Хабитат ООН в Барселоне: Хабитат ООН может послужить весьма полезной платформой для пропаганды работы ЕЭК ООН и ее сотрудничества с другими регионами; данная конференция способна послужить мощным побудительным стимулом для государственного и частного секторов продемонстрировать свои успехи в достижении целей ПГЧС. Она может также содействовать налаживанию сотрудничества между городами, такими, как Барселона, и другими городами мира, которые стремятся к использованию ПГЧС в качестве одной из стратегий в рамках своих усилий по модернизации.

Следующие шаги: ЕЭК ООН готова обсудить с Хабитат ООН вопрос о том, каким образом можно было бы успешно реализовать данное предложение, а также вопрос о налаживании сотрудничества в интересах достижения общих целей.

Контактная информация:

Mr. Geoffrey Hamilton

Телефон: +41 22 917 2838

Электронная почта: geoffrey.hamilton@unece.org

Mr. Eamonn Kearns

Телефон: +35 31 604 5509

Электронная почта: eamonn_earns@finance.gov.ie

Ms. Corinne Namblard

Телефон: +33 1 46 94 51 98

Электронная почта: corinne.namblard@galaxy-fund.com
